

Данный документ предназначен исключительно в качестве инструмента для документирования, и учреждения не берут на себя ответственность за его содержание

и В

ДИРЕКТИВА СОВЕТА

от 28 января 1991 года

о ветеринарно-санитарных условиях, регулирующих торговлю овцами и козами
внутри Сообщества

(91/68/ЕЕС)
(ОJ L 46, 19.2.1991, стр. 19)

Поправки внесены следующим документами:

		Официальный журнал		
		№	Стр.	Дата
и <u>M1</u>	Решение Комиссии 94/164/ЕС от 18 февраля 1994 г.	L 74	42	17.3.1994
и <u>M2</u>	Решение Комиссии 94/953/ЕС от 20 декабря 1994 г.	L 371	14	31.12.1994
и <u>M3</u>	Решение Комиссии 2001/298/ЕС от 30 марта 2001 г.	L 102	63	12.4.2001
и <u>M4</u>	Директива 2001/10/ЕС от Европейского Парламента и Совета 22 мая 2001 года	L 147	41	31.5.2001
и <u>M5</u>	Решение Комиссии 2002/261/ЕС от 25 марта 2002 г.	L 91	31	6.4.2002
и <u>M6</u>	Регламент Совета (ЕС) № 806/2003 от 14 апреля 2003	L 122	1	16.5.2003
и <u>M7</u>	Директива Совета 2003/50/ЕС от 11 июня 2003 г.	L 169	51	8.7.2003
и <u>M8</u>	Решение Комиссии 2003/708/ЕС от 7 октября 2003 г.	L 258	11	10.10.2003
и <u>M9</u>	Решение Комиссии 2004/554/ЕС от 9 июля 2004 г.	L 248	1	22.7.2004
и <u>M10</u>	Решение Комиссии 2005/932/ЕС от 21 декабря 2005 г.	L 340	68	23.12.2005
и <u>M11</u>	Директива Совета 2006/104/ЕС от 20 ноября 2006 г.	L 363	352	20.12.2006
и <u>M12</u>	Директива Совета 2008/73/ЕС от 15 июля 2008 г.	L 219	40	14.8.2008

Поправки внесены следующим документами:

и <u>A1</u>	Акт о Присоединении Австрии, Швеции и Финляндии (адаптированный Решением Комиссии 95/1/ЕС, Евратом, Европейский союз угля и стали)	C 241 L 1	21 1	17.3.1994 1.1.1995
-------------	--	--------------	---------	-----------------------

ДИРЕКТИВА СОВЕТА

от 28 января 1991 года

**о ветеринарно-санитарных условиях, регулирующих торговлю овцами и козами
внутри Сообщества**

(91/68/ЕС)

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ,

Учитывая Договор, учреждающий Европейское Экономическое Сообщество и, в частности, Статью 43 данного Договора,

Учитывая предложение Комиссии⁽¹⁾,

Учитывая мнение Европейского Парламента⁽²⁾,

Учитывая мнение Комитета по экономическим и социальным вопросам⁽³⁾,

Поскольку гармоничная работа общей организации торговли овцами и козами не будет иметь ожидаемого результата, пока несоответствия между государствами-членами в отношении ветеринарных условий будут ограничивать торговлю внутри Сообщества;

Поскольку для поддержки такой торговли рекомендуется устранить эти несоответствия и ввести общие для всего Сообщества правила торговли овцами и козами; поскольку также необходимо способствовать завершению образования единого рынка;

Поскольку для того, чтобы быть пригодными для продажи внутри Сообщества, овцы и козы должны соответствовать определенным ветеринарно-санитарным требованиям, направленным на недопущение распространения инфекционных или заразных болезней;

Поскольку действующие ветеринарно-санитарные требования должны отличаться в зависимости от цели, для которой осуществляется торговля животными;

Поскольку ветеринарная ситуация с овцами и козами неодинакова на всей территории Сообщества; поскольку ввиду этого необходимо указать регионы, упомянутые в Директиве Совета 64/432/ЕЕС о ветеринарных проблемах, влияющих на торговлю КРС и свиньями внутри Сообщества⁽⁴⁾ от 26 июня 1964 г., последние поправки в которую внесены Директивой 90/425/ЕЕС⁽⁵⁾, если речь будет идти о частях данной территории;

Поскольку между регионами с эквивалентными ветеринарно-санитарными условиями не должно быть барьеров к торговле;

Поскольку необходимо создать условия для того, чтобы Комиссия могла принять определенные дополнительные требования в свете прогресса, достигнутого государством-членом в искоренении определенных болезней, при условии что данные требования ни в

⁽¹⁾ ОJ № С 48, 27.2.1989, стр. 21.

⁽²⁾ ОJ № С 96, 17.4.1989, стр. 187.

⁽³⁾ ОJ № С 194, 31.7.1989, стр. 9.

⁽⁴⁾ ОJ № 121, 29.7.1964, стр. 1977/64.

⁽⁵⁾ ОJ № L 224, 18.8.1990, стр. 29.

коей мере не будут перекрывать требования, применяемые на национальном уровне данным государством-членом;

Поскольку чтобы не допустить распространения инфекционных или заразных болезней, должны быть установлены требования в отношении перевозки животных в место их назначения;

Поскольку с целью обеспечения выполнения существующих требований необходимо создать положения для введения выдачи ветеринарных сертификатов, которые будут выдаваться государственным ветеринаром и сопровождать овец и коз, пока они не достигнут места своего назначения;

Поскольку в общих правилах, установленных в Директиве Совета 90/425/ЕЕС от 26 июня 1990 г. о ветеринарных и зоотехнических проверках, действующих в отношении торговли внутри Сообщества определенными живыми животными и продуктами с целью завершения образования внутреннего рынка, необходимо учесть организацию и контроль проверок, которые должны проводиться государствами-членами, а также введение мер защиты,

Поскольку необходимо создать условия для того, что Комиссия могла проводить собственные проверки;

Поскольку необходимо ввести процедуру, предусматривающую тесное и эффективное сотрудничество между государствами-членами и Комиссией в рамках Постоянного комитета по ветеринарным вопросам,

ПРИНЯЛ ЭТУ ДИРЕКТИВУ:

Статья 1

В данной Директиве определены ветеринарно-санитарные условия, регулирующие торговлю овцами и козами внутри Сообщества.

с M7

Статья 2

(а) Определения, указанные в Статье 2 Директивы 90/425/ЕЕС и в Статье 2 Директивы 91/628/ЕЕС от 19 ноября 1991 года об охране здоровья животных во время транспортировки, которая вносит поправки в Директивы 90/425/ЕЕС и 91/496/ЕЕС⁽¹⁾, применяются в соответствии с ситуацией.

(b) Кроме этого, для целей данной Директивы применяются следующие определения:

1. «овцы и козы для убоя» - это животные видов овечьих и козлых, предназначенные для отправки на бойню напрямую или через утвержденный центр сбора с целью убоя;
2. «овцы и козы для племенного разведения» - это животные видов овечьих и козлых, кроме указанных в пунктах 1 и 3, предназначенные для транспортировки в

⁽¹⁾ ОJ L 340, 11.12.1991, стр. 17. Директива, последние поправки в которую внесены Директивой 95/29/ЕС (ОJ L 148, 30.6.1995, стр. 52).

место назначения либо напрямую, либо через утвержденный центр сбора в производственных и племенных целях;

3. «овцы и козы для откорма» - это животные видов овечьих и козьих, кроме указанных в пунктах 1 и 2, предназначенные для транспортировки в место назначения либо напрямую, либо через утвержденный центр сбора с целью откорма и последующего убоя;
4. «хозяйство, официально благополучное по бруцеллезу овец и коз» - это хозяйство, удовлетворяющее условиям, изложенным в Разделе I Главы 1 Приложения А;
5. «хозяйство, благополучное по бруцеллезу овец и коз» - это хозяйство, удовлетворяющее условиям, изложенным в Главе 2 Приложения А;
6. «болезнь, подлежащая обязательному уведомлению» - это болезнь, указанная в списке в Разделе I Приложения В;
7. «государственный ветеринар» - это ветеринар, назначенный компетентным центральным органом государства-члена;
8. «хозяйство происхождения» - это любое хозяйство, в котором овцы и козы присутствовали постоянно в соответствии с данной Директивой и в котором хранятся записи, подтверждающие нахождение животных, что может быть проверено компетентными органами;
9. «центр сбора» - это центры сбора и рынки, на которых под надзором государственного ветеринара овец и коз, поступивших с разных хозяйств, собирают вместе для формирования партий животных для перемещения по стране;
10. «утвержденный центр сбора» - это объекты, на которых овец и коз, поступивших с разных хозяйств, собирают вместе для формирования партий животных, предназначенных для торговли внутри Сообщества;
11. «дилер» - это юридическое или физическое лицо, которое покупает и продает животных либо напрямую, либо через посредника, у которого есть оборот таких животных и которое в течение максимум 29 дней после покупки таких животных перепродает их или перемещает их с одного объекта на другой или направляет непосредственно на бойню, не принадлежащую ему;
12. «утвержденные объекты дилера» - это объекты, управляемые дилером, указанным в пункте 11, и утвержденные компетентными органами, на которых овец и коз, поступивших с разных хозяйств, собирают вместе для формирования партий животных, предназначенных для торговли внутри Сообщества;
13. «перевозчик» - это физическое или юридическое лицо, указанное в Статье 5 Директивы 91/628/ЕЕС;
14. «регион» - это часть территории государства-члена площадью не менее 2 000 км², на которой компетентные органы проводят инспекции, включающая хотя бы один из следующих административных регионов:

– Германия:	Regierungsbezirk
– Дания	Amt или остров
– Франция	département
– Италия:	provincia
– Люксембург:	–
– Нидерланды:	RVV-kring
– Соединенное Королевство:	
Англия, Уэльс и Северная Ирландия:	county
Шотландия:	district или территория острова
– Ирландия:	County
– Греция:	νομός
– Испания:	provincia
– Португалия:	
континент:	distrito
другие части территории Португалии:	região autónoma
– Австрия:	Bezirk
– Швеция:	län
– Финляндия:	Lääni/län
q <u>M11</u>	
– Болгария:	област
– Румыния:	judet

q M7

Статья 3

(1) Овцы и козы, предназначенные для убоя, могут быть предметом торговли, только если они соответствуют условиям, установленным в Статьях 4, 4а, 4b и 4с.

(2) Овцы и козы для откорма могут быть предметом торговли, только если они соответствуют условиям, установленным в Статьях 4, 4а, 4b и 5, без ущерба для любых дополнительных гарантий, которые могут потребоваться согласно Статьям 7 и 8.

(3) Овцы и козы для племенного разведения могут быть предметом торговли, только если они соответствуют условиям, установленным в Статьях 4, 4а, 4b, 5 и 6, без ущерба для любых дополнительных гарантий, которые могут потребоваться согласно Статьям 7 и 8.

(4) В порядке частичной отмены положений в параграфе 2 и 3, компетентные органы государств-членов назначения могут предоставить право на полную или частичную отмену требований в отношении перемещения овец и коз для племенного разведения и откорма, предназначенных исключительно для временного выпаса вблизи внутренних границ Сообщества. При использовании такого права государства-члены должны информировать Комиссию о сути предоставленного права.

(5) Овцы и козы, на которых распространяется данная Директива, не должны находиться в контакте с парнокопытными животными, кроме животных с тем же ветеринарно-санитарным статусом, в промежутке между вывозом из хозяйства происхождения и прибытием в пункт назначения.

Статья 4

- (1) Государства-члены должны гарантировать, чтобы овцы и козы:
- (a) были идентифицированы и зарегистрированы в соответствии с законодательством Сообщества;
 - (b) в течение 24 часов перед погрузкой животных были обследованы государственным ветеринаром, который подтвердил отсутствие клинических признаков болезни;
 - (c) поступили не из хозяйства и не находились в контакте с животными из хозяйства, на которое наложен запрет по ветеринарным соображениям; период действия такого запрета должен длиться с момента убоя и/или уничтожения последнего больного животного или восприимчивого к одной из болезней, указанных в пунктах (i), (ii) или (iii), в течение, как минимум:
 - (i) 42 дней в случае с бруцеллезом,
 - (ii) 30 дней в случае с бешенством,
 - (iii) 15 дней в случае с сибирской язвой;
 - (d) поступили не из хозяйства и не находились в контакте с животными из хозяйства, расположенного на территории, в отношении которой по ветеринарным соображениям введен запрет или ограничения, касающиеся данных видов животных, в соответствии с законодательством Сообщества и/или законодательством данной страны;
 - (e) не являлись предметом ветеринарных ограничений в соответствии с законодательством Сообщества в отношении ящура и не были вакцинированы против ящура.
- (2) Государства-члены должны гарантировать, чтобы следующие животные не являлись предметом торговли:
- (a) овцы и козы, которые были убиты в рамках национальной программы по искоренению болезней, не указанных в Приложении С к Директиве 90/245/ЕЕС или в Главе I Приложения В к данной Директиве;
 - (b) овцы и козы, которых нельзя продавать на территории данных государств-членов по причинам, связанным со здоровьем людей или животных, обоснованных в Статье 30 данного Договора.
- (3) Государства-члены должны гарантировать, чтобы овцы и козы:
- (a) были рождены и выращивались с рождения в Сообществе, или
 - (b) были завезены из третьей страны в соответствии с законодательством Сообщества.

Статья 4а

- (1) Государства-члены должны гарантировать, чтобы овец и коз, предназначенных для убоя, племенного разведения и откорма, не отправляли в другое государство-член, кроме случаев, когда животные:

- (a) постоянно находились в хозяйстве происхождения в течение, как минимум, 30 дней, или с рождения, если животные младше 30-дневного возраста,
- (b) поступили из хозяйства, в которое в течение 21 дня перед отправкой не ввозили овец или коз,
- (c) поступили из хозяйства, в которое в течение 30 дней перед отправкой не ввозили парнокопытных животных из третьей страны.

(2) В порядке частичной отмены параграфов 1(b) и (c) государства-члены могут разрешить отправку овец и коз в другое государство-член, если животные, указанные в параграфах 1(b) и (c) были полностью изолированы от всех других животных в хозяйстве.

Статья 4b

(1) Государства-члены должны гарантировать, чтобы условия, установленные в параграфах 2 – 6, применялись к торговле внутри Сообщества овцами и козами.

(2) Животные не должны находиться за пределами хозяйства происхождения в течение более чем 6 дней перед последней сертификацией для продажи до достижения пункта конечного назначения в другое государство-член, как указано в ветеринарном сертификате.

Без ущерба для Статьи 9(1) в случае транспортировки по морю, период в 6 дней может быть продлен на срок длительности перевозки по морю.

(3) После вывоза из хозяйства происхождения животные должны быть отгружены сразу в пункт назначения в другом государстве-члене.

(4) В порядке частичной отмены параграфа 3, овец и коз можно, после вывоза из хозяйства происхождения и до прибытия в пункт назначения в другом государстве-члене, провезти транзитом только через один утвержденный центр сбора, расположенный в государстве-члене происхождения.

В случае с овцами и козами для убоя утвержденный центр сбора может быть заменен утвержденными объектами дилера, расположенными в государстве-члене происхождения.

(5) Животные для убоя, которые по прибытии в государство-член пункт назначения были отправлены на бойню, должны быть убиты как можно скорее, но в течение не более чем 72 часов по прибытии.

(6) Без ущерба для Статьи 3(5) государства-члены должны обеспечить, чтобы все животные, на которых распространяется данная Директива, не подвергали опасности ветеринарный статус овец и коз, не предназначенных для торговли внутри Сообщества, в течение периода до вывоза из хозяйства происхождения и до их прибытия в пункт назначения.

Статья 4c

(1) В порядке частичной отмены Статья 4a(1)(a) овцы и козы для убоя могут быть предметом торговли, только если они постоянно находились на территории хозяйства происхождения в течение, как минимум, 21 дня.

(2) В порядке частичной отмены Статьи 4a(1)(b) и без ущерба для параграфа 1 и Статьи 4b(2) овцы и козы для убоя могут быть отправлены из хозяйства происхождения, в которое овцы и козы были ввезены в течение 21 дня перед отправкой, если их перевозят сразу на бойню в другом государстве-члене для немедленного убоя без прохождения через центр сбора или пункт прохождения, установленный в соответствии с Директивой 91/628/ЕЕС.

(3) В порядке частичной отмены Статьи 4b(3) и (4) и без ущерба для положений Статьи 4b(2) овец и коз для убоя можно после вывоза из хозяйства происхождения провести через один дополнительный центр сбора при соблюдении следующих альтернативных условий:

(a) животные перед прохождением через утвержденный центр сбора, указанный в Статье 4b(4), расположенный в государстве-члене происхождения, должны соответствовать следующим условиям:

(i) после вывоза из хозяйства происхождения животные должны проходить через только один центр сбора под надзором государственного ветеринара, в котором одновременно могут быть находиться только животные с одинаковым статусом здоровья,

(ii) без ущерба для законодательства Сообщества в отношении идентификации овец и коз животные должны быть идентифицированы самое позднее в данном центре сбора, чтобы обеспечить возможность отслеживания хозяйства происхождения и

(iii) из центра сбора животных, сопровождающихся официальным ветеринарным документом, перевозятся в утвержденный центр сбора, указанный в Статье 4b(4), для сертификации и отправки сразу на бойню в государство-член назначения;

или

(b) животные могут после отправки из государства-члена происхождения проходить транзитом через один утвержденный центр сбора перед отправкой на бойню в государство-член назначения при следующих условиях:

(i) если утвержденный центр сбора расположен в государстве-члене назначения, из которых животных вывозят под ответственность официального ветеринара непосредственно на бойню с целью убоя в течение 5 дней по прибытии на утвержденный центр сбора, или

(ii) утвержденный центр сбора расположен в одном государстве-члене транзитного провоза, из которого животных отправляют непосредственно на бойню в государство-член назначения, указанное в ветеринарно-санитарном сертификате, выданном в соответствии со Статьей 9(б).

q В

Статья 5

Без ущерба для дополнительных гарантий, которые могут потребоваться в соответствии со Статьями 7 и 8, овцы и козы для племенного разведения и откорма должны, кроме условий, установленных в Статье 4, соответствовать – для введения в хозяйство, официально благополучное и благополучное по бруцеллезу овец и коз – требованиям Главы I.D. или Главы 2.D Приложения А.

Статья 6

Без ущерба для дополнительных гарантий, которые могут потребоваться в соответствии со Статьями 7 и 8, животные для племенного разведения должны дополнительно соответствовать следующим требованиям:

(а) Они должны быть получены из хозяйства и могут контактировать с животными только из такого хозяйства:

(i) в котором клинически не диагностировали следующие болезни:

– в течение предыдущих 6 месяцев: контагиозную агалактию овец (*Mycoplasma agalactiae*) или контагиозную агалактию коз (*Mycoplasma agalactiae*, *M. Capricolum*, *M. Mycoïdes* var. *mycoïdes* «крупные колонии»),

– в предыдущие 12 месяцев: паратуберкулез или казеозный лимфаденит,

– в предыдущие три года: аденоматоз легких, маеди-висна или вирусный артрит/энцефалит коз. Однако этот период может быть сокращен до 12 месяцев, если животные, инфицированные маеди-висна или вирусным артритом/энцефалитом коз, были убиты, а оставшиеся животные имеют отрицательный статус по результатам двух тестов, проведенных в соответствии с процедурой в Статье 15,

или в которых, без ущерба для соблюдения требований по другим болезням, по одной или нескольким из вышеуказанных болезней в рамках программы, утвержденной в соответствии со Статьями 7 и 8, предусмотрены ветеринарные гарантии, эквивалентные гарантиям по указанной болезни или болезням;

(ii) если государственному ветеринару, ответственному за выдачу ветеринарных сертификатов, не известны факты, предполагающие то, что требования в пункте (i) не были соблюдены,

(iii) чей хозяин утверждает, что ему не известны такие факты и, более того, он письменно подтверждает, что животное или животные, предназначенные для продажи внутри Сообщества, соответствуют критериям, установленным в пункте (i);

q M4 _____

q B

(с) что касается контагиозного эпидидимита (*B. ovis*), некастрированные бараны для племенного разведения должны:

– происходить из хозяйства, где случаев контагиозного эпидидимита (*B. ovis*) не диагностировали в течение предыдущих 12 месяцев,

– постоянно содержались в хозяйстве в течение 60 дней перед отправкой,

– в течение 30 дней перед отправкой были проверены с использованием серологического теста, проведенного в соответствии с Приложением D, с отрицательным результатом или удовлетворяют эквивалентным ветеринарно-

санитарным гарантиям, признанным в соответствии с процедурой, установленной в Статье 15;

- (d) сертификат по образцу III в Приложении E, подтверждающий соблюдение данных требований.

Статья 7

1. Государство-член, которое применяет обязательную или добровольную программу контроля на национальном уровне или национальную программу мониторинга в отношении одной или нескольких контагиозных болезней, **uM4** указанных в Приложении B, Раздел III t , на всей своей территории или на части территории жжет представить данную программу в Комиссии, выделив, в частности:

- распределение болезни в государстве-члене,
- обоснование проведения программы, принимая во внимание важность болезни и вероятную выгоду программы с точки зрения ее стоимости,
- географическую территорию, на которой будет применяться программа,
- различные категории статусов, применяемые к хозяйствам, стандарты каждой категории и используемые тесты,
- процедуры мониторинга в рамках программы,
- меры, принимаемые в случае, если хозяйство по каким-либо причинам теряет свой статус,
- меры, принимаемые, если результаты тестов, проведенных в соответствии с положениями программы, положительные.

2. Комиссия должна изучить программы, представленные государствами-членами. Программы, указанные в параграфе 1, могут быть утверждены согласно критериям, изложенным в параграфе 1, в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 15. В то же время или не позднее, чем через 3 месяца после утверждения данных программ, в соответствии с той же процедурой должны быть определены дополнительные гарантии, общие или ограниченные, которые могут потребоваться для торговли внутри Сообщества. Такие гарантии не должны перекрывать гарантии, которые установлены государствами-членами на национальном уровне.

3. Программы, представленные государствами-членами, могут быть дополнены или изменены в соответствии с процедурой, установленной в Статье 15. Поправки или дополнения к уже утвержденным программам или к гарантиям, определенным в соответствии с параграфом 2, могут быть утверждены в соответствии с той же процедурой.

4. Программы, утвержденные в соответствии с данной Статьей, должны финансироваться из средств Сообщества, предусмотренных в Статье 24 Решения Совета 90/424/ЕЕС от 26 июня 1990 года о расходах в ветеринарной области⁽¹⁾, в отношении болезней и при условиях, изложенных в данном Решении.

⁽¹⁾ OJ № L 224, 18.8.1990, стр. 19.

Статья 8

1. Если государство-член считает, что его территория или часть его территории благополучна по одной или нескольким болезням, и M4 перечисленных в Приложении В, Раздел III t , к которым восприимчивы овцы и козы, оно должно представить в Комиссию соответствующие подкрепляющие документы, описывающие, в частности:

- характер болезни и историю ее возникновения на территории данного государства-члена,
- результаты тестов, проведенных в рамках надзора и основанные на серологических, микробиологических, патологических или эпизоотологических исследованиях и на том факте, что болезнь должны подлежать уведомлению в компетентные органы,
- период, в течение которого проводился надзор,
- в зависимости от ситуации – период, в течение которого была запрещена вакцинация против этой болезни, и географическая территория, на которой вводился такой запрет,
- мероприятия по подтверждению отсутствия болезни.

2. Комиссия должна изучить подкрепляющую документацию, представленную государствами-членами. В соответствии с процедурой, описанной в Статье 15, должны быть определены дополнительные гарантии, общие или ограниченные, которые могут потребоваться для торговли внутри Сообщества. Такие гарантии не должны перекрывать тех, которые государство-член применяет на национальном уровне. Если подкрепляющая документация представлена до 1 января 1992 года, решения по дополнительным гарантиям должны быть приняты до 1 июля 1992 года.

3. Данное государство-член должно уведомить Комиссию о любых изменениях в подкрепляющей документации, указанной в параграфе 1, которые имеют отношение к болезни. Гарантии, определенные как указано в параграфе 2, могут быть изменены или отменены в соответствии с процедурой, изложенной в Статье 15.

q A1

4. Комиссия должна как можно скорее изучить возможные обоснования, представленные Швецией в отношении паратуберкулеза овец и контагиозной агалактии овец. После изучения документов, и если это оправдано, могут применяться положения параграфа 2. Как можно скорее должны применяться соответствующие решения, предусмотренные в параграфе 2. В ожидании такого решения Швеция может, в течение одного года, начиная с даты вступления в силу Договора о Присоединении, применять свои национальные правила, действовавшие до этой даты, в отношении вышеуказанных болезней. При необходимости этот срок (один год) может быть продлен в соответствии с процедурой, изложенной в Статье 15.

q M7

Статья 8a

- (1) Государства-члены должны обеспечить, чтобы с целью получения утверждения от компетентного органа центры сбора соответствовали, как минимум, следующим условиям:
- (a) находились под контролем официального ветеринара, который должен обеспечивать, в частности, соблюдение положений Статьи 3(5);
 - (b) находились на территории, в которой не введены запреты или ограничения согласно соответствующему законодательству Сообщества и/или национальному законодательству;
 - (c) проходили чистку и дезинфекцию перед использованием в соответствии с требованием официального ветеринара;
 - (d) имели, учитывая вместимость центра сбора:
 - помещение, предназначенное исключительно для этой цели, когда используется в качестве центра сбора,
 - специальные помещения, пригодные для погрузки, разгрузки и надлежащего содержания животных, для их поения и кормления или для лечения; эти помещения должны легко мыться и дезинфицироваться,
 - специальные помещения для проведения осмотров,
 - специальные помещения для изолирования животных,
 - специальное оборудование для чистки и дезинфекции помещений и грузовиков,
 - специальное помещение для хранения корма, помета и навоза,
 - специальную систему для сбора сточных вод,
 - кабинет для государственного ветеринара;
 - (e) в центр сбора должны допускаться только животные, идентифицированные в соответствии с законодательством Сообщества и соответствующие ветеринарно-санитарным условиям, установленным в данной Директиве для данной категории животных. С этой целью при поступлении животных владелец или ответственное лицо центра должны убедиться, что животные сопровождаются ветеринарными документами или соответствующими сертификатами для данного вида и категории;
 - (f) компетентный орган должен регулярно проверять центр сбора с целью убедиться, что требования, которым центр сбора соответствовал при утверждении, продолжают выполняться.
- (2) Владелец или лицо, ответственное за центр сбора, обязаны на основании либо сопроводительных документов по животным, либо идентификационных номеров или меток на животных внести в реестр или в базу данных и хранить в течение, как минимум, трех лет следующую информацию:
- имя владельца, происхождение, дату поступления и вывоза, количество и идентификацию овец и коз или регистрационный номер хозяйства происхождения

животных, поступивших в центр, если есть, номер лицензии или регистрационный номер центра сбора, через который животные проходили до поступления в данный центр и предполагаемое место назначения животных,

- регистрационный номер перевозчика и номер лицензии грузовика, доставившего и забравшего животных из центра.

q M12

(3) Компетентный орган должен выдать номер лицензии каждому утвержденному центру сбора. Лицензии могут выдаваться на один или более видов животных, упоминающихся в данной Директиве, или на животных для племенных целей или для откорма, или на животных для убоя.

Компетентный орган должен составить и обновлять список утвержденных центров сбора, а также их уникальные номера лицензий, и сделать их доступными для государств-членов и общественности.

q M7

(4) Компетентный орган может приостановить или отменить лицензию в случае несоблюдения требований данной Статьи или других соответствующих положений данной Директивы или других директив в отношении ветеринарно-санитарных ограничений. Лицензию можно восстановить, если компетентный орган считает, что центр сбора полностью соблюдает все соответствующие положения данной Директивы.

(5) Компетентный орган должен обеспечить, чтобы при работе в центрах сбора работало достаточное количество имеющих лицензию ветеринаров для осуществления всех необходимых действий.

(6) Любые подробные правила, необходимые для единообразного применения данной Статьи, должны применяться в соответствии с процедурой, указанной в Статье 15(2).

Статья 8b

(1) Государства-члены должны обеспечить, чтобы все дилеры были зарегистрированы и, для целей торговли внутри Сообщества, получили лицензию и номер лицензии от компетентного органа, а также соблюдали, как минимум, следующие условия:

(a) они должны работать только с идентифицированными животными, которые поступили из хозяйств, соответствующих условиям, установленным в Статье 3. С этой целью дилер должен убедиться, что животные надлежащим образом идентифицированы и сопровождаются ветеринарно-санитарными документами в соответствии с данной Директивой.

(b) дилер обязан на основании либо сопроводительных документов по животным, либо идентификационных номеров или меток на животных внести в реестр или в базу данных и хранить в течение, как минимум, трех лет следующую информацию:

- имя владельца, происхождение, дату покупки, категории, количество и идентификацию овец и коз или регистрационный номер хозяйства происхождения купленных животных, если есть, номер лицензии или регистрационный номер центра сбора, через который животные проходили до покупки и поступления в место назначения животных,

- регистрационный номер перевозчика и номер лицензии грузовика, доставившего и забравшего животных,

▼M7

- имя и адрес покупателя, и место назначения животного,
- копии планов маршрутов и/или в соответствующих случаях, серийный номер сертификатов здоровья;

(с) когда дилер содержит животных на своих объектах, он должен гарантировать:

- что персонал, отвечающий за животных, проходит специальное обучение по применению требований настоящей Директивы и по уходу и благополучию животных,
- что государственным ветеринаром регулярно проводится необходимый контроль и все необходимые тесты на животных, и принимаются все необходимые меры для того, чтобы предотвратить распространение болезни.

(2) Государства-члены должны гарантировать, что все объекты, используемые дилером в связи с его коммерческой деятельностью, регистрируются и компетентный орган выдаёт им регистрационный номер, а также они соответствуют, по крайней мере, следующим условиям:

(а) они должны находиться под контролем государственного ветеринара;

(b) они должны располагаться в районе, на который не распространяется запрет или ограничения в соответствии с релевантным законодательством Сообщества или национальным законодательством;

(с) они должны иметь:

- соответствующие здания достаточной вместимости, и в частности, здания для инспекции и изоляции, для того, чтобы все животные могли быть изолированы на случай вспышки контагиозной болезни,
- соответствующие здания для разгрузки и, при необходимости, соответствующего размещения надлежащего уровня для животных, для их поения и кормления и для обеспечения их необходимым лечением; эти здания должны быть лёгкими для уборки и дезинфекции,
- соответствующую зону приёма мусора и навоза,
- соответствующую систему для сбора сточных вод;

(d) они должны быть очищены и продезинфицированы перед использованием, как предусмотрено государственным ветеринаром.

(3) Компетентный орган может приостановить действие или отменить разрешение в случае несоблюдения настоящей Статьи или других соответствующих положений Директивы или других Директив, касающихся ограничений по здоровью. Разрешение

может быть восстановлено, в случае если компетентный орган убедился в том, что дилер соблюдает все соответствующие положения настоящей Директивы.

(4) Компетентный орган должен проводить регулярные инспекции для того, чтобы убедиться, что выполняются все требования настоящей Статьи.

▼M12

(5) Государства-члены должны составлять и обновлять список утверждённых дилеров и зарегистрированных объектов, используемых дилерами в связи с их коммерческой деятельностью и должны сделать его доступным для других государств-членов и для общественности.

Подробные правила относительно единообразного применения настоящего параграфа могут быть приняты в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 15(2).

▼M7

Статья 8с

(1) Государства-члены должны гарантировать, что перевозчики, упоминаемые в Статье 5 Директивы 91/628/ЕЕС, выполняют следующие дополнительные условия:

- (a) для перевозки животных они должны использовать транспортные средства, которые:
- сконструированы таким образом, что фекалии животных, подстилка или корм не могут вывалиться из транспортного средства,
 - прошли очистку и дезинфекцию сразу после перевозки любого животного или продукта, который может повлиять на здоровье животного или, в случае необходимости, перед каждой новой погрузкой животных, с использованием дезинфектантов официально разрешённых компетентным органом;
- (b) они должны либо иметь соответствующие здания для очистки и дезинфекции, утверждённые компетентным органом, в том числе здания для хранения подстилки и навоза, или они должны предоставить документальное подтверждение того, что эти действия выполняются третьей стороной, утверждённой компетентным органом.
- (2) Перевозчик должен гарантировать, что для каждого транспортного средства, используемого для транспортировки животных, ведётся журнал, который включает в себя, по крайней мере, следующую информацию, которая должна храниться в течение минимального периода сроком три года:
- (i) места и даты сбора, название или наименование и адрес хозяйства или центра сбора, где собирают животных,
 - (ii) места и даты поставки, название или наименование и адрес получателя(ей) груза;
 - (iii) виды и количество перевезённых животных;
 - (iv) дата и место дезинфекции;
 - (v) подробности сопровождающей документации, количество, и т.д.

(3) Перевозчики должны гарантировать, что груз или животные в любое время, с того момента как они покинули хозяйства или центр сбора происхождения до момента прибытия в пункт их назначения, не контактируют с животными с более низким статусом по здоровью.

(4) Государства-члены должны гарантировать, что перевозчики дают письменное обязательство, указывающее, что:

- все меры, необходимые для того, чтобы соответствовать настоящей Директиве должны быть приняты и в частности, положения, установленные в этой Статье и касающиеся соответствующей документации, которая должна сопровождать животных;
- персонал, который обладает необходимыми умениями, профессиональной компетенцией и знаниями, уполномочен осуществлять транспортировку животных.

(5) Статья 18 Директивы 91/628/ЕЕС должна применяться подобным образом в случае несоблюдения этой Статьи.

Статья 9

(1) Овцы и козы во время транспортировки в пункт назначения, должны сопровождаться сертификатом здоровья, соответствующим либо модели I, II или III, указанными в Приложении E, в установленном порядке. Сертификат должен состоять из одного листа, или, когда необходимо более одной страницы, должен иметь такую форму, что каждая вторая или более страниц являются частью единого и неделимого целого и должна включать серийный номер. Он должен быть составлен в день медицинского осмотра, по крайней мере, на одном из официальных языков страны назначения. Сертификат должен быть действительным в течение 10 дней с момента медицинского осмотра.

(2) Медицинский осмотр для выдачи сертификата для перевозки животных, включающий дополнительные гарантии, может проводиться в хозяйстве происхождения или в утверждённом центре сбора, или, в случае с животными для убоя, на утверждённых объектах дилера. Для этой цели, компетентный орган должен гарантировать, что каждый сертификат составлен государственным ветеринаром после инспекций, визитов и проверок, как предусмотрено настоящей Директивой.

▼M7

(3) Государственный ветеринар центра сбора должен провести все необходимые проверки животных, поступающих в него.

(4) Для овец и коз, отправленных в другое государство-член для откормки или племенного разведения из утверждённого центра сбора, расположенного в государстве-члене происхождения, сертификат здоровья, упоминаемый в параграфе 1, соответствующий модели II или III, указанным в Приложении E в установленном порядке, может быть выдан только на основании проверок, предусмотренных в параграфе 3 и официального документа, который содержит необходимую информацию, оформленную государственным ветеринаром, ответственным за хозяйство происхождения.

(5) Для овец и коз, отправленных в другое государство-член из утверждённого центра сбора или из утверждённых объектов дилера, расположенных в государстве-члене происхождения для убоя, сертификат здоровья, упоминаемый в параграфе 1, соответствующий модели I, указанной в Приложении E, может быть выдан только на основании проверок, предусмотренных в параграфе 3 и официального документа,

содержащего необходимую информацию, оформленную государственным ветеринаром, ответственным за хозяйство происхождения или центр сбора, упоминаемые в Статье 4с(3)(a)(i).

(6) Для овец и коз, предназначенных для убоя, проходящих утверждённый центр сбора, в соответствии со Статьёй 4с(3)(b)(ii), государственный ветеринар, ответственный за утверждённый центр сбора в государстве-члене перевозки должен предоставить сертификацию государству-члену происхождения посредством выдачи сертификата, соответствующего модели I, указанной в Приложении E, заполняя его запрашиваемой информацией из оригинального сертификата(ов) и прикрепляя к нему их официально заверенную копию. В этом случае, общий срок действия сертификатов не должен превышать тот, что предусмотрен в параграфе 1.

(7) Государственный ветеринар, выдающий сертификат здоровья для торговли внутри Сообщества, соответствующий либо модели I, II или III, указанным в Приложении E в установленном порядке, должен гарантировать, что перемещение зарегистрировано в системе AMINO в день выдачи сертификата.

▼B

Статья 10

1. Правила, установленные в Директиве 90/425/ЕЕС должны распространяться в частности на проверки на местах происхождения, на организацию и контроль проверок, которые должны проводиться государством-членом назначения и на защитные меры, которые должны осуществляться.

2. В Приложение А, заголовок I Директивы 90/425/ЕЕС, добавлена следующая ссылка:

«Директива Совета 91/68/ЕЕС от 28 января 1991 года о состоянии здоровья животных, регламентирующая торговлю овцами и козами в рамках Сообщества,

OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 19.»

3. В Приложении В, пункте А Директивы 90/425/ЕЕС первый абзац исключён.

Статья 11

1. Ветеринарные эксперты из Комиссии могут, совместно с национальными компетентными органами, в случаях, когда необходимо обеспечить единообразное применение настоящей Директивы, проводить инспекции на местах. Государство-член, на территории которого проводятся инспекции, должно предоставлять всю необходимую помощь экспертам при выполнении их работы. Комиссия должна информировать государства-члены об итогах таких инспекций.

▼B

2. Общие меры для применения этой Статьи должны быть приняты в соответствии с процедурой, изложенной в Статье 15.

Правила, применяемые в отношении инспекций, упоминаемых в этой Статье, должны быть изложены в соответствии с той же процедурой.

Статья 12

Государства-члены, которые осуществляют альтернативную систему контроля, предусматривающую гарантии, аналогичные тем, что изложены в Статье 5 и Статье 6 (а) и (с) относительно перемещений по территории коз и овец, могут предоставлять друг другу частичные отмены инспекций, предусмотренных в рамках Статьи 4 (1) (b), и обязательств представления сертификата, предусмотренных в рамках Статьи 9 на взаимовыгодной основе. Они должны уведомить о них Комиссию.

▼M7

Статья 14

(1) В Приложение А должны быть внесены поправки Советом, действующим особым большинством по поручению Комиссии.

(2) В Приложения В, С, D и E должны быть внесены поправки в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 15(2).

(3) Правила по выполнению настоящей Директивы должны быть приняты в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 15(2).

▼M6

Статья 15

1. Комиссии должна оказываться поддержка со стороны Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных, установленного в соответствии со Статьёй 58 Регламента (ЕС) № 178/2002⁽¹⁾.

2. Когда даётся ссылка на настоящую Статью, должны применяться Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС ⁽²⁾.

Период, указанный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС должен быть установлен в течение трёх месяцев.

3. Комитет должен принять правила процедуры.

▼M7

▼B

Статья 17

1. Государства-члены должны ввести в силу законы, постановления и административные положения необходимые, для того, чтобы соответствовать:

(i) Статьям 7 и 8 настоящей Директивы в течение двух месяцев с момента уведомления о них, при этом предполагается, что соответствующие национальные положения

⁽¹⁾ OJ L 31, 1.2.2002, p.1.

⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

должны оставаться в силе до принятия программ, и при отсутствии программ - до даты, упоминаемой в (ii);

(ii) другим положениям настоящей Директивы не позднее, чем до 31 декабря 1992 года.

2. Если государства-члены принимают эти меры, они должны содержать ссылку на настоящую Директиву или должны сопровождаться такой ссылкой на случай их официальной публикации. Методы относительно того, как делать такие ссылки, должны быть установлены государствами-членами.

Статья 18

Настоящая Директива адресована государствам-членам.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ГЛАВА I

I. Хозяйство официально благополучное по бруцеллёзу (*B. melitensis*) овец или коз

A. Присвоение статуса

Хозяйство официально благополучное по бруцеллёзу (*B. melitensis*) овец или коз означает:

1. хозяйство:

- (a) в котором животные, восприимчивые к бруцеллёзу (*B. melitensis*) не имели клинических или других признаков бруцеллёза (*B. melitensis*), по крайней мере, в течение 12 месяцев;
- (b) в котором не содержатся козы или овцы, которые были вакцинированы против бруцеллёза (*B. melitensis*), кроме тех, что были вакцинированы как минимум двумя годами ранее вакциной Rev. 1 или любой другой вакциной, разрешённой в рамках процедуры, указанной в Статье 15 настоящей Директивы;
- (c) в котором проводились два теста с интервалом в шесть месяцев или более с негативными результатами, в соответствии с Приложением С, на всех вакцинированных козах и овцах в хозяйстве, которые на момент проведения тестирования, были старше шести месяцев; и
- (d) в котором, после проведения тестов, указанных в пункте (c), находятся только овцы и козы, родившиеся в хозяйстве или поступившие из хозяйства официально благополучного по бруцеллёзу или благополучного по бруцеллёзу при условиях, указанных в пункте D,

и в котором, после квалификации, продолжают выполняться требования, установленные в пункте B;

- 2. хозяйство, расположенное в государстве-члене или регионе, официально признанным благополучным по бруцеллёзу в соответствии с пунктом II.

B. Сохранение статуса

- 1. В случае с хозяйствами, официально благополучными по бруцеллёзу (*B. melitensis*), в которых содержат овец или коз, которые не расположены на части территории, которая считается благополучной по бруцеллёзу, и в которых, после квалификации, производится завоз животных в соответствии с требованиями пункта D, репрезентативное число коз и овец старше шести месяцев должно проходить ежегодную проверку. Хозяйство может сохранить официальный статус свободы от бруцеллёза (*B. melitensis*), если результаты тестов были отрицательные.

Репрезентативное число животных для каждого хозяйства, которые должны быть протестированы, должно состоять:

- из всех некастрированных самцов старше шести месяцев,
- из всех животных, завезённых в хозяйство после последнего теста,

- из 25% самок, которые достигли репродуктивного возраста (т.е. половозрелые) или дойных, минимум 50 на хозяйство – за исключением хозяйств, в которых содержатся менее 50 самок, в этом случае все самки должны быть протестированы.

2. Для региона, который не является официально благополучным по бруцеллёзу, в котором более 99% хозяйств, в которых содержатся овцы и козы, объявлены официально благополучными по бруцеллёзу (*B. melitensis*), частота проверок хозяйств, официально благополучных по бруцеллёзу, в которых содержатся овцы и козы, может быть увеличена до трёх лет, при условии, что хозяйства, которые не являются официально благополучными по бруцеллёзу, находятся под официальным контролем и проходят программу по искоренению.

С. Случаи с подозрением на бруцеллёз или действительные случаи

1. В случае если в хозяйстве, официально благополучном по бруцеллёзу, в котором содержатся овцы или козы,
 - (а) у одного или более животных (овцы или козы) есть подозрение на бруцеллёз (*B. melitensis*), официальный статус свободы хозяйства от бруцеллёза должен быть отменён компетентным органом. Однако действие этого статуса может быть временно приостановлено до официального подтверждения болезни или официального снятия подозрений относительно этой болезни, если животное или животные немедленно уничтожены или изолированы;
 - (б) бруцеллёз (*B. melitensis*) подтверждён, временное приостановление может быть снято компетентным органом, только если все инфицированные животные или виды, восприимчивые к инфекции, были убиты и два теста, с интервалом, по крайней мере, три месяца или более, и проведённые в соответствии с Приложением С на всех животных в хозяйстве старше шести месяцев, дают отрицательные результаты.
2. Если хозяйство, упоминаемое в параграфе 1, находится в регионе, который считается официально благополучным по бруцеллёзу (*B. melitensis*), соответствующее государство-член должно незамедлительно проинформировать об этом Комиссию и другие государства-члены.

Компетентный орган соответствующего государства-члена должен:

- (а) убить всех инфицированных животных и всех животных, восприимчивых к инфекции видов в соответствующем хозяйстве. Соответствующее государство-член должно держать Комиссию и другие государства-члены в курсе развития ситуации;
 - (б) проводить эпизоотологическое расследование, и стада, эпизоотологически связанные с инфицированным стадом должны подвергаться тестам, указанным в пункте 1 (б).
3. В случае подтверждения вспышки бруцеллёза, в соответствии с пунктом 2, Комиссия после оценки обстоятельств новой вспышки бруцеллёза (*B. melitensis*), должна принять, если это обосновано результатами оценки, в рамках процедуры, указанной в Статье 15, решение относительно приостановления действия или отмены статуса этого региона. Если статус отменён, условия новой квалификации должны быть указаны в соответствии с той же процедурой.

D. Завоз животных в хозяйство, официально благополучное по бруцеллёзу (B. melitensis), в котором содержатся овцы или козы

Овцы или козы не могут быть завезены в хозяйство, в котором содержатся овцы и козы, официально благополучное по бруцеллёзу, если они:

1.
 - не поступили из хозяйства, официально благополучного по бруцеллёзу, в котором содержатся козы или овцы;
2. или:
 - не поступили из хозяйства, благополучного по бруцеллёзу и,
 - не были индивидуально идентифицированы в соответствии со Статьёй 4 (1) (a) настоящей Директивы,
 - никогда не были вакцинированы против бруцеллёза или были вакцинированы два года назад. Однако, особи женского пола старше двух лет, которые были вакцинированы в возрасте до семи месяцев, могут быть также завезены в хозяйство, и
 - были изолированы в хозяйстве происхождения под официальным контролем и во время изоляции прошли, с отрицательными результатами, два теста, с интервалом как минимум шесть недель, в соответствии с Приложением С.

II. Государство-член или регион, официально благополучное по от бруцеллёзу

Каждое государство-член или регион в рамках значения Статьи 2 (10) настоящей Директивы может быть признано в соответствии с процедурой, указанной в Статье 15, официально благополучным по бруцеллёзу:

1. (a) в котором как минимум 99,8% хозяйств, в которых содержатся овцы и козы – хозяйства, официально благополучные по бруцеллёзу;

или

(b) которое выполняет следующие условия:

- (i) бруцеллёз овец и коз - это болезнь, которая подлежала официальному уведомлению, по крайней мере, в течение пяти лет;
- (ii) не было официально подтверждено ни одного случая бруцеллёза овец и коз, по крайней мере, в течение пяти лет;
- (iii) вакцинация была запрещена, по крайней мере, в течение трёх лет; и

▼B

(c) в отношении которого соответствие этим требованиям было установлено в соответствии с процедурой, изложенной в Статье 15 настоящей Директивы;

2. В котором выполнялись условия, установленные в пункте 1; и

▼M2

- (i)
- первый год после признания государства-члена или региона благополучным по бруцеллёзу (*B. melitensis*), внеплановые проверки, проводимые либо на уровне хозяйства, либо на уровне бойни демонстрируют с уверенностью в 99%, что менее 0,2% хозяйств были инфицированы, или, по меньшей мере, 10% овец и коз старше шести месяцев прошли тест, проведённый в соответствии с Приложением С с негативными результатами;
 - ежегодно, начиная со второго года после признания государства-члена или региона благополучным по бруцеллёзу (*B. melitensis*), внеплановые проверки, проводимые либо на уровне хозяйства, либо на уровне бойни демонстрируют с уверенностью в 95%, что менее 0,2% хозяйств были инфицированы, или, по меньшей мере, 5% овец и коз старше шести месяцев прошли тест, проведённый в соответствии с Приложением С с негативными результатами;
 - в положения, указанные в двух вышеприведенных параграфах могут быть внесены изменения в соответствии с процедурой, указанной в Статье 15;

▼A1

Это положение должно быть рассмотрено до вступления в силу Договора о вступлении с целью внесения возможных изменений для того, чтобы оно было выполнено в соответствии с процедурой, указанной в Статье 15.

(ii) продолжают выполняться условия квалификации.

ГЛАВА 2

Хозяйство, в котором содержатся овцы и козы, благополучное по бруцеллёзу (*B. melitensis*)

А. Присвоение статуса

А. Официально благополучным по бруцеллёзу (*B. melitensis*) считается хозяйство, в котором содержатся овцы и козы:

1. в котором:

- (a) все животные восприимчивые к бруцеллёзу (*B. melitensis*) не имели клинических или других признаков бруцеллёза, по крайней мере, в течение 12 месяцев;
- (b) все или некоторые козы или овцы были вакцинированы вакциной Rev. 1 или любой другой вакциной, утверждённой в рамках процедуры, указанной в Статье 15 настоящей Директивы. Вакцинированные животные должны пройти вакцинацию в возрасте до семи месяцев;
- (c) проводились два теста с интервалом в шесть месяцев или более, с негативными результатами, в соответствии с Приложением С, на всех вакцинированных козах и овцах в хозяйстве, которые на момент проведения тестирования, старше 18 месяцев; и

- (d) проводились два теста с интервалом в шесть месяцев или более, с негативными результатами, в соответствии с Приложением С на всех невакцинированных козах и овцах в хозяйстве, которые на момент проведения тестирования, были старше шести месяцев; и
- (e) после того как были проведены тесты, указанные в пунктах (c) и (d), все овцы и козы в хозяйстве, либо родились в нём, либо поступили из хозяйства официально благополучного по бруцеллёзу или благополучного по бруцеллёзу при условиях, указанных в разделе D, и
2. в котором требования, указанные в разделе В, продолжают выполняться, как только, оно было квалифицировано благополучным по бруцеллёзу.

В. Сохранение статуса

Должен проводиться ежегодный тест на репрезентативном числе овец и коз в каждом хозяйстве. Хозяйство может сохранить свой статус, только если тесты отрицательные.

▼В

Репрезентативное число животных, которые должны быть протестированы, для каждого хозяйства должно состоять:

- из всех некастрированных самцов старше шести месяцев, которые не были вакцинированы,
- из всех некастрированных самцов старше 18 месяцев, которые были вакцинированы,
- из всех животных, завезённых в хозяйство после последнего теста,
- из 25% самок, которые достигли репродуктивного возраста (т.е. половозрелые) или дойных, минимум 50 на хозяйство – за исключением хозяйств, в которых содержатся менее 50 самок, в этом случае все самки должны быть протестированы.

С. Случаи с подозрением на бруцеллёз или действительные случаи

1. Статус свободы от бруцеллёза хозяйства, в котором содержатся овцы или козы должен быть отменён, если в нём содержатся одно или более животное (овцы или козы), у которого есть подозрение на бруцеллёз (*B. melitensis*). Однако действие этого статуса может быть временно приостановлено, если животное или животные немедленно уничтожены или изолированы, до официального подтверждения болезни или официального снятия подозрений относительно этой болезни;
2. Если бруцеллёз (*B. melitensis*) подтверждён, временное приостановление может быть отменено, только если все инфицированные животные или виды животных, восприимчивых к инфекции были убиты и два теста с интервалом, по крайней мере, три месяца или более, проведённые в соответствии с Приложением С на:
 - всех вакцинированных животных старше 18 месяцев,
 - всех невакцинированных животных старше шести месяцев, иоба дали отрицательные результаты.

*D. Завоз животных в хозяйство, официально благополучное по бруцеллёзу (*B. melitensis*), в котором содержатся овцы козы*

Только нижеперечисленные животные могут быть завезены в хозяйство, официально благополучное по бруцеллёзу, в котором содержатся овцы и козы:

1. овцы и козы, которые поступили из хозяйства, в котором содержатся овцы и козы, официально благополучного по бруцеллёзу (*B. melitensis*);
2. до даты, установленной для хозяйств, чтобы квалифицироваться благополучными по бруцеллёзу в соответствии с планами по искоренению, принятых согласно Решению 90/242/ЕЕС⁽¹⁾, овцы и козы из хозяйств, за исключением тех, что указаны в пункте 1, в случае, если они соответствуют следующим условиям:
 - (a) они должны быть индивидуально идентифицированы в соответствии со Статьёй 4 (1) (a) настоящей Директивы;
 - (b) они должны происходить из хозяйства, в котором животные, принадлежащие к видам, которые восприимчивы к бруцеллёзу (*B. melitensis*) не проявили клинических или каких-либо других признаков бруцеллёза (*B. melitensis*), по крайней мере, в течение 12 месяцев;
 - (c) (i)
 - они не должны быть вакцинированы в течение двух предыдущих лет;
 - они должны были содержаться в изоляции под ветеринарным контролем в хозяйстве происхождения и в течение этого периода должны были пройти два теста с отрицательным результатом, с интервалом как минимум шесть недель в соответствии с Приложением С; или(ii) они должны быть вакцинированы вакциной Rev. 1 или любой другой вакциной, разрешённой в соответствии с процедурой, указанной в Статье 15 настоящей Директивы, до семи месяцев и не позднее, чем за 15 дней до поступления в хозяйство назначения.

E. Изменение статуса

Хозяйство, в котором содержатся козы и овцы, благополучное по бруцеллёзу (*B. melitensis*) может называться стадом, официально благополучным по бруцеллёзу (*B. melitensis*), после минимального периода в два года если:

- (a) в нём не содержится ни одного животного, которое было вакцинировано против бруцеллёза (*B. melitensis*) как минимум в течение двух предыдущих лет;
- (b) соблюдались условия, указанные в пункте D.2. в течение этого периода;
- (c) в конце второго года, тест, проведённый в соответствии с Приложением С, на животных старше шести месяцев, в каждом случае давал отрицательный результат.

⁽¹⁾ OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 123.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

I⁽¹⁾

▼В

- Ящур
- Бруцеллёз (*B. melitensis*)
- Контагиозный эпидидимит (*B. ovis*)
- Сибирская язва
- Бешенство

▼М4

▼В

III

- Контагиозная агалактия овец и коз
- Паратуберкулёз
- Казеозный лимфаденит
- Аденоматоз лёгких
- Маеди-висна
- Вирусный артрит-энцефалит коз.

⁽¹⁾ Болезни, подлежащие обязательному уведомлению

Тесты на бруцеллёз (*B. melitensis*)

Для того чтобы хозяйство претендовало на статус свободы от бруцеллёза, тестирование на бруцеллёз (*B. melitensis*) проводится посредством роз-бенгал метода или метода связывания комплемента, описанного в Приложении к Решению 90/242/ЕЕС или при помощи любого другого общепризнанного метода в соответствии с процедурой, установленной в Статье 15 настоящей Директивы. Метод связывания комплемента используется для тестов на отдельных животных.

При проведении теста роз-бенгал, если более 5% животных в хозяйстве демонстрируют положительную реакцию, дополнительный тест проводится на каждом животном в хозяйстве при помощи метода связывания комплемента.

Сыворотки, содержащие 20 или более РСК МЕ/мл должны считаться положительными при тесте связывания комплемента.

Использованные антигены должны быть утверждены национальной лабораторией и должны быть стандартизированы по второму международному стандарту *Anti-brucella abortus* сыворотки.

Официальный тест на инфекционный эпидидимит (*Brucella ovis*)*Реакция связывания комплемента:*

Используемый специфичный антиген должен быть утвержден национальной лабораторией и должен быть стандартизирован в соответствии с международной эталонной сывороткой к *Brucella ovis*.

Рабочая сыворотка должна быть стандартизирована в соответствии с международной эталонной сывороткой к *Brucella ovis*, приготовленной Центральной ветеринарной лабораторией, Уэйбридж, Суррей, Соединенное Королевство.

Сыворотку, содержащую 50 или более международных единиц на мл, следует считать положительной.

ПРИЛОЖЕНИЕ E

Образец I

<p>1. Поставщик (название и адрес полностью) </p>	<p align="center">САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЙ СЕРТИФИКАТ ⁽¹⁾ НА ТОРГОВЛЮ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА КОЗАМИ И ОВЦАМИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМИ НА УБОЙ № ОРИГИНАЛ</p>																
<p>2. Получатель (название и адрес полностью) </p>	<p>Номер оригинального санитарно-гигиенического сертификата ⁽²⁾..... Выдан в (государстве-члене происхождения) Дата выдачи</p> <p>3. Происхождение 3.1 ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН ПРОИСХОЖДЕНИЯ ⁽⁴⁾ 3.2 ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН ТРАНЗИТА ⁽²⁾⁽⁴⁾ </p>																
<p>5. Место погрузки:.....</p>	<p>4. Компетентный орган 4.1 Министерство:..... 4.2 Департамент:.....</p>																
<p>6. Средства транспорта ⁽³⁾ 6.1. Тип..... 6.2 Идентификация.....</p>	<p>7. Предприятие происхождения 7.1. Название и адрес хозяйства происхождения⁽⁴⁾ 7.2 Название, адрес и регистрационный номер утвержденного центра сбора ⁽⁴⁾ или помещений утвержденного дилера ⁽⁴⁾⁽⁵⁾ </p>																
<p>8. Место назначения животных 8.1 Государство-член ЕС:..... 8.2 Название, адрес и регистрационный номер: 8.2.1 бойни ⁽⁴⁾ 8.2.2 утвержденного центра сбора ⁽⁴⁾ 8.2.3 утвержденного центра сбора в государстве-члене транзита ⁽⁴⁾⁽⁵⁾ </p>	<p>9. Количество животных.....</p>																
<p>10. Идентификация животных 10.1 Вид животных:..... породы..... 10.2 Индивидуальная идентификация животных, входящих в партию</p> <table border="1" data-bbox="272 1480 1409 1675"> <thead> <tr> <th align="center">Гос. индивидуальная идентификация</th> <th align="center">Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)</th> <th align="center">Количество животных</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Гос. индивидуальная идентификация	Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)	Количество животных												
Гос. индивидуальная идентификация	Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)	Количество животных															
<p>11. Происхождение животных Животные были либо: (а) рождены и выращены на территории Сообщества ⁽⁴⁾ или (б) импортированы из третьей страны, отвечающей ветеринарным требованиям, изложенным в Решении Комиссии 93/198/ЕЕС в соответствии со Статьей 8 Директивы 72/462/ЕЕС ⁽⁴⁾</p>																	

12. Санитарно-гигиеническая информация

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, этим документом удостоверяю, что животные, описанные выше, отвечают следующим требованиям:

12.1 были проинспектированы сегодня (в течение 24 часов до погрузки) и не демонстрировали никаких клинических признаков болезни;

12.2 не являются животными, подлежащими уничтожению в рамках схемы по ликвидации контагиозной или инфекционной болезни;

12.3 не были получены из хозяйства, на которое наложен запрет по ветеринарно-санитарным причинам, и они не контактировали с животными из такого хозяйства, что подразумевает:

12.3.1 такой запрет связан со вспышкой одной или более болезней, к которым восприимчивы животные:

- бруцеллез,
- бешенство,
- сибирская язва;

12.3.2 после убоя и/или уничтожения последнего животного, пораженного или восприимчивого к одной или более из вышеперечисленных болезней, длительность запрета должна составлять минимум:

- 42 дня в случае бруцеллеза,
- 30 дней в случае бешенства,
- 15 дней в случае сибирской язвы;

12.3.3 они не происходят из хозяйства, а также не контактировали с животными из хозяйства в защитной зоне, которая была установлена в рамках законодательства Сообщества и из которой запрещено вывозить животных;

12.3.4 они не подвергаются ветеринарным мерам в соответствии с законодательством Сообщества по ящуру, и не были вакцинированы против ящура;

„⁽¹⁾ 12.4 основываясь на письменной декларации, составленной животноводом, или на изучении журнала хозяйства и документов по перемещению, хранящихся в соответствии с Регламентом Совета (ЕС) № 21/2004 в частности Разделов В и С Приложения этого Регламента *f*

12.4.1 они были получены из хозяйства, в котором они постоянно жили в течение периода, составляющего минимум 21 день до погрузки, или с рождения в хозяйстве происхождения, где находятся животные в возрасте менее 21 дня, и в которое не ввозились парнокопытные животные, импортированные из третьей страны, в течение 30 дней до отправки, за исключением случаев, когда такие животные ввозились в соответствии со Статьей 4а(2) Директивы 91/68/ЕЕС;

12.4.2 они либо

- (i) были получены из хозяйства, в которое не ввозились козы и овцы, за исключением случаев, когда такие животные ввозились в соответствии со Статьей 4а(2) Директивы 91/68/ЕЕС, в течение 21 дня до отправки из хозяйства ⁽⁴⁾, или
- (ii) они должны быть отправлены напрямую из одного хозяйства на бойню назначения ⁽⁴⁾.

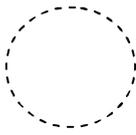
13.1 Животные перевозились посредством транспорта и контейнеров, которые были предварительно очищены и продезинфицированы с помощью официально утвержденного дезинфицирующего средства и таким образом, чтобы обеспечить эффективную защиту статуса здоровья животных.

13.2 основываясь на официальной документации, сопровождающей животных, партия, охватываемая этим санитарно-гигиеническим сертификатом, была отправлена(вписать дату) ⁽⁸⁾⁽⁹⁾

13.3 Во время инспекции животные были пригодны для транспортировки в соответствии с положениями Директивы 91/628/ЕЕС ⁽¹⁰⁾.

14. Этот сертификат

- (i) действует в течение 10 дней от даты инспектирования в хозяйстве происхождения или в утвержденном центре сбора или помещениях утвержденного дилера в государстве-члене происхождения ⁽⁴⁾, или
- (ii) истекает в соответствии со Статьей 9(5) Директивы 91/68/ЕЕС.....(вписать дату) ⁽²⁾⁽⁴⁾.

14.1. Официальная печать и подпись 	14.2 Составлен: (вписать место инспектирования)
	14.3. Составлен: (вписать дату инспектирования)
	14.4 Подпись государственного ветеринара (вписать имя и должность заглавными буквами)

▼ **M7**

Отметки

- (¹) Санитарно-гигиенические сертификаты могут быть составлены только в отношении животных, которые подлежат транспортировке в одном железнодорожном вагоне, грузовике, воздушном или водном судне, происходящих из одного хозяйства/центра сбора, и которые отправляются одной партией.
- (²) Подлежит заполнению, если партия группируется в утвержденном центре сбора, расположенном в государстве-члене транзита.
- (³) Указать регистрационный номер, если транспортировка осуществляется железнодорожными вагонами и грузовиками, номер рейса – если воздушным судном и название – если водными судами.
- (⁴) Удалить если не применимо.
- (⁵) Только для места назначения под 8.2.1.
- (⁶) Только в связи с пунктом 12.4.2 (i).
- (⁷) Указать номер и месторасположение.
- (⁸) Если партия группируется в центре сбора и охватывает животных, которые были погружены в разные дни, то датой начала транспортировки всей партии считается самая ранняя дата, когда любая часть партии покинула хозяйство происхождения.
- (⁹) Подлежит заполнению, если партия группируется в утвержденном центре сбора или в помещениях утвержденного дилера.
- (¹⁰) Это утверждение не освобождает перевозчиков от их обязательств в соответствии с действующими положениями Сообщества, в частности в отношении готовности животных к транспортировке.

Образец II

<p>1. Поставщик (название и адрес полностью)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЙ СЕРТИФИКАТ ⁽¹⁾ НА ТОРГОВЛЮ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА КОЗАМИ И ОВЦАМИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМИ НА ОТКОРМ</p>													
<p>2. Получатель (название и адрес полностью)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>№</p>	<p>ОРИГИНАЛ</p>												
<p>5. Место погрузки:.....</p> <p>.....</p>	<p>3. ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН.....</p>													
<p>6. Средства транспорта ⁽²⁾</p> <p>6.1. Тип.....</p> <p>6.2 Идентификация.....</p>	<p>4. Компетентный орган</p> <p>4.1 Министерство:.....</p> <p>4.2 Департамент:.....</p> <p>.....</p>													
<p>8. Место назначения животных</p> <p>8.1 Государство-член ЕС:.....</p> <p>8.2 Название и адрес хозяйства ⁽⁴⁾</p> <p>8.2.2 Название, адрес и регистрационный номер утвержденного центра сбора в государстве-члене происхождения ⁽⁴⁾</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>7. Предприятие происхождения</p> <p>7.1. Название и адрес хозяйства ⁽⁴⁾:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>7.2 Название, адрес и регистрационный номер утвержденного центра сбора в государстве-члене происхождения ⁽⁴⁾</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>													
<p>9. Количество животных.....</p>														
<p>10. Идентификация животных</p> <p>10.1 Вид животных:..... породы.....</p> <p>10.2 Индивидуальная идентификация животных, входящих в партию</p> <table border="1" data-bbox="272 1469 1409 1659" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Гос. индивидуальная идентификация⁽³⁾</th> <th style="width: 33%;">Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)</th> <th style="width: 33%;">Количество животных</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>			Гос. индивидуальная идентификация ⁽³⁾	Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)	Количество животных									
Гос. индивидуальная идентификация ⁽³⁾	Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)	Количество животных												
<p>11. Происхождение животных</p> <p>Животные были либо:</p> <p>(а) рождены и выращены на территории Сообщества ⁽⁴⁾</p> <p>или</p> <p>(б) импортированы из третьей страны, отвечающей ветеринарным требованиям, изложенным в Решении Комиссии 93/198/ЕЕС в соответствии со Статьей 8 Директивы 72/462/ЕЕС ⁽⁴⁾</p>														

12. Санитарно-гигиеническая информация

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, этим документом удостоверяю, что животные, описанные выше, отвечают следующим требованиям:

12.1 были проинспектированы сегодня (в течение 24 часов до погрузки) и не демонстрировали никаких клинических признаков болезни;

12.2 не являются животными, подлежащими уничтожению в рамках схемы по ликвидации контагиозной или инфекционной болезни;

12.3 не были получены из хозяйства, на которое наложен запрет по ветеринарно-санитарным причинам, и они не контактировали с животными из такого хозяйства, что подразумевает:

12.3.1 такой запрет связан со вспышкой одной или более болезней, к которым восприимчивы животные:

- бруцеллез,
- бешенство,
- сибирская язва;

12.3.2 после убоя и/или уничтожения последнего животного, пораженного или восприимчивого к одной или более из вышеперечисленных болезней, длительность запрета должна составлять минимум:

- 42 дня в случае бруцеллеза,
- 30 дней в случае бешенства,
- 15 дней в случае сибирской язвы;

12.3.3 они не происходят из хозяйства, а также не контактировали с животными из хозяйства в защитной зоне, которая была установлена в рамках законодательства Сообщества и из которой запрещено вывозить животных;

12.3.4 они не подвергаются ветеринарным мерам в соответствии с законодательством Сообщества по ящуру, и не были вакцинированы против ящура;

„ ⁽¹⁾ 12.4 основываясь на письменной декларации, составленной животноводом, или на изучении журнала хозяйства и документов по перемещению, хранящихся в соответствии с Регламентом Совета (ЕС) № 21/2004 в частности Разделов В и С Приложения этого Регламента, они оставались в одном хозяйстве происхождения в течение периода, составляющего минимум 30 дней до погрузки, или в хозяйстве происхождения с рождения, где находятся животные в возрасте менее 30 дней, и в которое не ввозились овцы и козы в течение последних 21 дней до погрузки, и в которое не ввозились парнокопытные животные, импортированные из третьих стран, в течение 30 дней до отправки из хозяйства происхождения, за исключением случаев, когда такие животные ввозились в соответствии со Статьей 4а(2) Директивы 91/68/ЕЕС; *f*

12.5 они соответствуют дополнительным гарантиям, предусмотренным в Статьях 7 или 8 Директивы Совета 91/68/ЕЕС и установленным для государства-члена, являющегося местом назначения, или части его территории.....
(вписать государство-член или часть его территории) в Решении Комиссии .../.../ЕС ⁽⁴⁾.

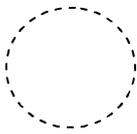
12.6 они соответствуют минимум одному из следующих условий пунктов 12.6.1, 12.6.2 или 12.6.3, и тем самым получают право на доступ на овцеферму или козоферму, которая официально свободна от бруцеллеза (*B. melitensis*) ⁽⁴⁾:

12.6.1 хозяйство происхождения расположено в государстве-члене или части его территории.....
(вписать название государства-члена или части его территории), которое признано официально свободным от бруцеллеза в соответствии с Решением Комиссии .../.../ЕС ⁽⁴⁾, или

12.6.2 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, официально свободного от бруцеллеза (*B. melitensis*); или

12.6.3 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, свободного от бруцеллеза (*B. melitensis*) и

- (i) имеют индивидуальную идентификацию,
- (ii) они никогда не были вакцинированы от бруцеллеза, и если они подвергались вакцинации, то это осуществлялось более двух лет тому назад, или они являются особями женского пола старше двух лет, которые подвергались вакцинации в возрасте до семи месяцев,

<p>(iii) были изолированы под официальным надзором в хозяйстве происхождения, и в течение этой изоляции подверглись двум тестированиям на наличие бруцеллеза с отрицательными результатами в соответствии с Приложением С к Директиве 91/68/ЕЕС, с интервалом минимум шесть недель ⁽⁴⁾;</p>	
<p>12.7 они соответствуют минимум одному из следующих условий в пунктах 12.7.1, 12.7.2 или 12.7.3., и тем самым получают право на доступ на овцеферму или козоферму, которая официально свободна от бруцеллеза (<i>B. melitensis</i>) ⁽⁴⁾:</p> <p>12.7.1 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, официально свободного от бруцеллеза (<i>B. melitensis</i>); или</p> <p>12.7.2 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, свободного от бруцеллеза (<i>B. melitensis</i>); или</p> <p>12.7.3 до даты получения права доступа в рамках планов по искоренению, утвержденных в соответствии с Решением 90/242/ЕЕС, они происходят из хозяйств, за исключением тех, которые указаны в пунктах 12.7.1 и 12.7.2 и удовлетворяют следующим требованиям:</p> <p>(i) они имеют индивидуальную идентификацию;</p> <p>(ii) они происходят из хозяйства, в котором все животные видов, восприимчивых к бруцеллезу (<i>B. melitensis</i>), были свободны от клинических признаков или других симптомов бруцеллеза в течение минимум 12 месяцев;</p> <p>(iii) либо:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не были вакцинированы против бруцеллеза (<i>B. melitensis</i>) в течение последних двух лет, и - они были изолированы под ветеринарным надзором в хозяйстве происхождения и в течение этой изоляции подверглись двум тестированиям на наличие бруцеллеза с отрицательными результатами в соответствии с Приложением С к Директиве 91/68/ЕЕС, с интервалом минимум шесть недель ⁽⁴⁾, <p>или</p> <ul style="list-style-type: none"> - были вакцинированы вакциной Rev.1 до достижения возраста семь месяцев, но не позднее 15 дней до их ввоза в хозяйство назначения ⁽⁴⁾; <p>13.1 Животные транспортировались посредством транспорта и контейнеров, которые были предварительно очищены и продезинфицированы с помощью официально утвержденного дезинфицирующего средства и таким образом, чтобы обеспечить эффективную защиту статуса здоровья животных.</p> <p>13.2 основываясь на официальной документации, сопровождающей животных, партия, охватываемая этим санитарно-гигиеническим сертификатом, была отправлена(вписать дату) ⁽⁵⁾</p> <p>13.3 Во время инспекции животные были пригодны для транспортировки в соответствии с положениями Директивы 91/628/ЕЕС ⁽⁶⁾.</p>	
<p>14. Этот сертификат действует в течение 10 дней от даты инспектирования.</p>	
<p>14.1. Официальная печать и подпись</p> 	<p>14.2 Составлен: (вписать место инспектирования)</p>
	<p>14.3. Составлен: (вписать дату инспектирования)</p>
	<p>14.4 Подпись государственного ветеринара (вписать имя и должность заглавными буквами)</p>

Отметки

- ⁽¹⁾ Санитарно-гигиенические сертификаты могут быть составлены только в отношении животных, которые подлежат транспортировке в одном железнодорожном вагоне, грузовике, воздушном или водном судне, происходящих из одного хозяйства/центра сбора, и которые отправляются одной партией.
- ⁽²⁾ Указать регистрационный номер, если транспортировка осуществляется железнодорожными вагонами и грузовиками, номер рейса – если воздушным судном и название – если водными судами.
- ⁽³⁾ Указать номер и месторасположение.

⁽⁴⁾ Удалить если не применимо.

⁽⁵⁾ Если партия группируется в центре сбора и охватывает животных, которые были погружены в разные дни, то датой начала транспортировки всей партии считается самая ранняя дата, когда любая часть партии покинула хозяйство происхождения.

⁽⁶⁾ Это утверждение не освобождает перевозчиков от их обязательств в соответствии с действующими положениями Сообщества, в частности в отношении готовности животных к транспортировке.

Образец III

<p>1. Поставщик (название и адрес полностью) </p>	<p>САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЙ СЕРТИФИКАТ ⁽¹⁾ на торговлю между государствами-членами Европейского сообщества козами и овцами, предназначенными для племенного разведения</p>																
<p>2. Получатель (название и адрес полностью) </p>	<p>№</p>	<p>ОРИГИНАЛ</p>															
<p>5. Место погрузки:..... </p>	<p>3. ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН.....</p>																
<p>6. Средства транспорта ⁽²⁾ 6.1. Тип..... 6.2 Идентификация.....</p>	<p>4. Компетентный орган 4.1 Министерство:..... 4.2 Департамент:..... </p>																
<p>8. Место назначения животных 8.1 Государство-член ЕС:..... 8.2 Название и адрес хозяйства ⁽⁴⁾ 8.2.2 Название, адрес и регистрационный номер утвержденного центра сбора в государстве-члене происхождения ⁽⁴⁾ </p>	<p>7. Предприятие происхождения 7.1. Название и адрес хозяйства ⁽⁴⁾: 7.2 Название, адрес и регистрационный номер утвержденного центра сбора в государстве-члене происхождения ⁽⁴⁾ </p>																
<p>9. Количество животных.....</p>																	
<p>10. Идентификация животных 10.1 Вид животных:..... породы..... 10.2 Индивидуальная идентификация животных, входящих в партию</p> <table border="1" data-bbox="272 1391 1409 1585" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Гос. индивидуальная идентификация⁽³⁾</th> <th style="width: 33%;">Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)</th> <th style="width: 33%;">Количество животных</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Гос. индивидуальная идентификация ⁽³⁾	Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)	Количество животных												
Гос. индивидуальная идентификация ⁽³⁾	Возраст (месяцы) и пол (кастрированные)	Количество животных															
<p>11. Происхождение животных Животные были либо: (а) рождены и выращены на территории Сообщества ⁽⁴⁾ или (б) импортированы из третьей страны, отвечающей ветеринарным требованиям, изложенным в Решении Комиссии 79/542/ЕЕС в соответствии со Статьей 8 Директивы 72/462/ЕЕС ⁽⁴⁾</p>																	

12. Санитарно-гигиеническая информация

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, этим документом удостоверяю, что животные, описанные выше, отвечают следующим требованиям:

12.1 были проинспектированы сегодня (в течение 24 часов до погрузки) и не демонстрировали никаких клинических признаков болезни;

12.2 не являются животными, подлежащими уничтожению в рамках схемы по ликвидации контагиозной или инфекционной болезни;

12.3 не были получены из хозяйства, на которое наложен запрет по ветеринарно-санитарным причинам, и они не контактировали с животными из такого хозяйства, что подразумевает:

12.3.1 такой запрет связан со вспышкой одной или более болезней, к которым восприимчивы животные:

- бруцеллез,
- бешенство,
- сибирская язва;

12.3.2 после убоя и/или уничтожения последнего животного, пораженного или восприимчивого к одной или более из вышеперечисленных болезней, длительность запрета должна составлять минимум:

- 42 дня в случае бруцеллеза,
- 30 дней в случае бешенства,
- 15 дней в случае сибирской язвы;

12.3.3 они не происходят из хозяйства, а также не контактировали с животными из хозяйства в защитной зоне, которая была установлена в рамках законодательства Сообщества и из которой запрещено вывозить животных;

12.3.4 они не подвергаются ветеринарным мерам в соответствии с законодательством Сообщества по ящуру, и не были вакцинированы против ящура;

„ ⁽¹⁾ 12.4 основываясь на письменной декларации, составленной животноводом, или на изучении журнала хозяйства и документов по перемещению, хранящихся в соответствии с Регламентом Совета (ЕС) № 21/2004 в частности Разделов В и С Приложения этого Регламента, они оставались в одном хозяйстве происхождения в течение периода, составляющего минимум 30 дней до погрузки, или в хозяйстве происхождения с рождения, где находятся животные в возрасте менее 30 дней, и в которое не ввозились овцы и козы в течение последних 21 дней до погрузки, и в которое не ввозились парнокопытные животные, импортированные из третьих стран, в течение 30 дней до отправки из хозяйства происхождения, за исключением случаев, когда такие животные ввозились в соответствии со Статьей 4а(2) Директивы 91/68/ЕЕС; *f*

12.5 они соответствуют дополнительным гарантиям, предусмотренным в Статьях 7 или 8 Директивы Совета 91/68/ЕЕС и установленным для государства-члена, являющегося местом назначения, или части его территории.....
(вписать государство-член или часть его территории) в Решении Комиссии .../.../ЕС ⁽⁴⁾.

12.6 они соответствуют минимум одному из следующих условий пунктов 12.6.1, 12.6.2 или 12.6.3, и тем самым получают право на доступ на овцеферму или козоферму, которая официально свободна от бруцеллеза (*B. melitensis*) ⁽⁴⁾:

12.6.1 хозяйство происхождения расположено в государстве-члене или части его территории.....
(вписать название государства-члена или части его территории), которое официально признано свободным от бруцеллеза в соответствии с Решением Комиссии .../.../ЕС ⁽⁴⁾, или

12.6.2 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, официально свободного от бруцеллеза (*B. melitensis*); или

12.6.3 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, свободного от бруцеллеза (*B. melitensis*) и

- (i) имеют индивидуальную идентификацию,
- (ii) они никогда не были вакцинированы от бруцеллеза, и если они подвергались вакцинации, то это осуществлялось более двух лет тому назад, или они являются особями женского пола старше двух лет, которые подвергались вакцинации в возрасте до семи месяцев,

- (iii) были изолированы под официальным надзором в хозяйстве происхождения, и в течение этой изоляции подверглись двум тестированиям на наличие бруцеллеза с отрицательными результатами в соответствии Приложением С к Директиве 91/68/ЕЕС, с интервалом минимум шесть недель ⁽⁴⁾;

▼ M9

12.7 они соответствуют минимум одному из следующих условий в пунктах 12.7.1, 12.7.2 или 12.7.3., и тем самым получают право на доступ на овцеферму или козоферму, которая официально свободна от бруцеллеза (*B. melitensis*) ⁽⁴⁾:

12.7.1 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, официально свободного от бруцеллеза (*B. melitensis*); или

12.7.2 они происходят из хозяйства ⁽⁴⁾, свободного от бруцеллеза (*B. melitensis*); или

12.7.3 до даты получения права доступа в рамках планов по искоренению, утвержденных в соответствии с Решением 90/242/ЕЕС, они происходят из хозяйств, за исключением тех, которые указаны в пунктах 12.7.1 и 12.7.2 и удовлетворяют следующим требованиям:

- (i) они имеют индивидуальную идентификацию;
- (ii) они происходят из хозяйства, в котором все животные видов, восприимчивых к бруцеллезу (*B. melitensis*), были свободны от клинических признаков или других симптомов бруцеллеза в течение минимум 12 месяцев;
- (iii) либо:
 - не были вакцинированы против бруцеллеза (*B. melitensis*) за последние два года, и
 - они были изолированы под ветеринарным надзором в хозяйстве происхождения и в течение этой изоляции подверглись двум тестированиям на наличие бруцеллеза с отрицательными результатами в соответствии с Приложением С к Директиве 91/68/ЕЕС, с интервалом минимум шесть недель ⁽⁴⁾,или
 - были вакцинированы вакциной Rev.1 до достижения возраста семь месяцев, и
 - не были вакцинированы в течение 15 дней до даты выдачи этого санитарно-гигиенического сертификата ⁽⁴⁾;

12.8 в отношении инфекционного эпидидимита баранов (*B. ovis*), когда речь идет о некастрированных племенных баранах, они должны:

- (i) происходить из хозяйства, в котором за последние 12 месяцев не было зарегистрировано ни одного случая инфекционного эпидидимита баранов (*B. ovis*), и
- (ii) постоянно содержаться в этом хозяйстве в течение 60 дней до поставки, и
- (iii) подвергнуться в течение 30 дней до поставки тестированию на наличие инфекционного эпидидимита баранов (*B. ovis*) с отрицательными результатами в соответствии с Приложением D к Директиве 91/68/ЕЕС;

12.9 в меру осведомленности нижеподписавшегося и в соответствии с письменной декларацией, составленной владельцем, они не были получены из хозяйства, и не контактировали с животными из хозяйства, в котором были клинически выявлены следующие болезни:

- (i) в течение последних шести месяцев инфекционная агалактия овец (*Mycoplasma agalactiae*) и инфекционная агалактия коз (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, крупная колония *M. mycoides* subsp. *mycoides*);
- (ii) в течение последних 12 месяцев паратуберкулез или казеозный лимфаденит;
- (iii) в течение последних трех лет аденоматоз легких, маеди-висна или вирусный артрит/энцефалит коз. Однако этот временной предел был сокращен до 12 месяцев, если животные, пораженные маеди-висна или вирусным артритом/энцефалитом коз были убиты, а оставшиеся животные имели отрицательные результаты в двух тестированиях;

12.10 в отношении скрепи, животные должны отвечать требованиям, предусмотренным в пункте (а) части I Главы А Приложения VIII к Регламенту (ЕС) № 999/2001;

12.10.1 если они предназначены для государства-члена, которое извлекает выгоду, для всей его территории или только части, исходя из положений, изложенных в пункте (b) или (c) Части I Главы А в Приложении VIII к Регламенту (ЕС) № 999/2001, они соответствуют дополнительным гарантиям, изложенным для государства-члена назначения или части его

территории..... (вписать название государства-члена или части его территории) в Регламенте Комиссии (ЕС) №...../..... ⁽⁴⁾ .	
13.1 Животные перевозились посредством транспорта и контейнеров, которые были предварительно очищены и продезинфицированы с помощью официально утвержденного дезинфицирующего средства и таким образом, чтобы обеспечить эффективную защиту статуса здоровья животных.	
13.2 основываясь на официальной документации, сопровождающей животных, партия, охватываемая этим санитарно-гигиеническим сертификатом, была отправлена(вписать дату) ⁽⁵⁾ .	
13.3 На время инспекции животные были пригодны для транспортировки в соответствии с положениями Директивы 91/628/ЕЕС ⁽⁶⁾ .	
14. Этот сертификат действует в течение 10 дней от даты инспектирования.	
14.1. Официальная печать и подпись 	14.2 Составлен: (вписать место инспектирования)
	14.3. Составлен: (вписать дату инспектирования)
	14.4 Подпись государственного ветеринара (вписать имя и должность заглавными буквами)

Отметки

- ⁽¹⁾ Санитарно-гигиенические сертификаты могут быть составлены только в отношении животных, которые подлежат транспортировке в одном железнодорожном вагоне, грузовике, воздушном или водном судне, происходящих из одного хозяйства/центра сбора, и которые отправляются одной партией.
- ⁽²⁾ Указать регистрационный номер, если транспортировка осуществляется железнодорожными вагонами и грузовиками, номер рейса – если воздушным судном и название – если водными судами.
- ⁽³⁾ Указать номер и месторасположение.
- ⁽⁴⁾ Удалить если не применимо.
- ⁽⁵⁾ Если партия группируется в центре сбора и охватывает животных, которые были погружены в разные дни, то датой начала транспортировки всей партии считается самая ранняя дата, когда любая часть партии покинула хозяйство происхождения.
- ⁽⁶⁾ Это утверждение не освобождает перевозчиков от их обязательств в соответствии с действующими положениями Сообщества, в частности в отношении готовности животных к транспортировке.